



GOVERNMENT GAZETTE

OF THE

REPUBLIC OF NAMIBIA

N\$1.05

WINDHOEK - 29 December 2000

No. 2466

Advertisements

PROCEDURE FOR ADVERTISING IN THE GOVERNMENT GAZETTE OF THE REPUBLIC OF NAMIBIA

1. The *Government Gazette* (Estates) containing advertisements, is published on every Friday. If a Friday falls on a Public Holiday, this *Government Gazette* is published on the preceding Thursday.

2. Advertisements for publication in the *Government Gazette* (Estates) must be addressed to the Government Gazette Office, P.B. 13302, Windhoek, or be delivered at Justitia Building, Independence Avenue, Second Floor, Room 219, Windhoek, not later than 15:00 on the ninth working day before the date of publication of this *Government Gazette* in which the advertisement is to be inserted.

3. Advertisements are published in this *Government Gazette* for the benefit of the public and must be furnished in English by the advertiser or his agent.

4. Only legal advertisements shall be accepted for publication in the *Government Gazette* (Estates) and are subject to the approval of the Permanent Secretary, Ministry of Justice, who may refuse the acceptance of further publication of any advertisement.

5. The Ministry of Justice reserves the right to edit and revise copy and to delete therefrom any superfluous detail.

6. Advertisements must as far as possible be typewritten. The manuscript of advertisements must be written on one side of the paper only and all proper nouns plainly inscribed. In the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be reprinted on payment of the cost of another insertion.

7. No liability is accepted for any delay in the publication of advertisements/notices, or for the publication of such on any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is accepted in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

8. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government of Namibia as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.

9. The subscription for the *Government Gazette* is N\$251,50 including GST per quarter, obtainable from Solitaire Press CC, C12 Industria Park, New Castle Street, Northern Industrial Area, P.O. Box 1155, Windhoek. Postage must be prepaid by all subscribers. Single copies of the *Government Gazette* are obtainable from Solitaire Press CC, C12 Industria Park, New Castle Street, Northern Industrial Area, P.O. Box 1155, Windhoek, at the price as printed on copy. Copies are kept in stock for two years only.

10. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of cheques, postal or money orders:

LIST OF FIXED TARIFF RATES

STANDARDISED NOTICES	Rate per insertion N\$
Transfer of business	14,00
Deeds: Lost documents	26,00
Business Notices	21,00
Administration of Estates Act Notices, Forms J187, 193, 197, 297, 517 and 519,	10,00

Insolvency Act and Company Act Notices: J.28, J.29. Forms 1 to 9	18,00	Trade marks in Namibia	47,00
N.B. - Forms 2 and 6 - additional statements according to word count table, added to the basic tariff.		Liquidators' and other appointees' notices	30,00
Change of name (two insertions)	128,00	SALES IN EXECUTION AND OTHER PUBLIC SALES:	
Naturalisation notices (including a reprint for the advertiser)	10,00	Sales in execution	77,00
Unclaimed moneys - only in the <i>Government Gazette</i> , closing date 15 January (per entry of "name, address and amount")	4,00	Public auctions, sales and tenders:	
Butcher's notices	21,00	Up to 75 words	26,00
Lost Life insurance policies	10,00	76 to 250 words	64,00
NON-STANDARDISED NOTICES		251 to 350 words	97,00
Company notices:		ORDERS OF THE COURT	
Short notices: Meetings, resolutions, offers of compromise, conversions of companies, voluntary windings-up, etc.: closing of members' registers for transfer and/or declarations of dividends	47,00	Provisional and final liquidations or sequestrations	59,00
Declaration of dividends with profit statements, including notices	106,00	Reduction of change in capital mergers, offers of compromise	142,00
Long notices: Transfers, changes in respect of shares or capital, redemptions, resolutions, voluntary liquidations	142,00	Judicial managements, <i>curator bonis</i> and similar and extensive <i>rule nisi</i>	142,00
		Extension of return date	18,00
		Supersession and discharge of petitions (J.158) ..	15,00

11. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in paragraph 10 is at the rate of N\$4,00 per cm double column. (Fractions of a cm must be calculated as a cm).

12. No advertisements shall be inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal or money orders must be made payable to the Ministry of Justice, Private Bag 13302, Windhoek.

FORM J 187

LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35(5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first and final, unless otherwise stated) in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter or longer if specially stated) from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Master and Magistrate as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Master concerned during the specified period, the executor will proceed to make payments in accordance with the accounts.

699/2000 STOLDT Werner, 3211200100034, 8 Woker Street, Swakopmund. Swakopmund, Windhoek. H.E. Ahrens, Duly Appointed Agent, c/o Kinghorn Associates, P.O. Box 1455, Swakopmund.

782/99 BERGH Johannes Franciscus, 4902240100180, Okahandja. Okahandja, Windhoek. Standard Bank Namibia Ltd, (Registered Bank), Trustee Branch, P.O. Box 2164, Windhoek, Namibia.

308/2000 GRASER Walter Leonard Theodor, 1807190100025, Erf 119, Karibib. Karibib. A. Vaatz & Partners, P.O. Box 23019, Windhoek.

874/99 FLEISCHMANN Bernhard Werner Felix, 4412160100268, Farm Rheinland, Swakopmund. Rosemarie

Waltraut Fleischmann. Swakopmund, Windhoek. First National Trust, P.O. Box 448, Windhoek.

684/2000 SCHMIDT Gunther, 3608170100161, 39 Liliencron Street, Windhoek. Windhoek, Windhoek. First National Trust, P.O. Box 448, Windhoek.

671/2000 STORM Carsten, 6801290001286, 13 Cathy Street, Ludwigsdorff, Windhoek. Windhoek, Windhoek. First National Trust, P.O. Box 448, Windhoek.

FORM J 193

NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES

All persons having claims against the estates mentioned below are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in the following order: Estate number, surname and Christian names, date of birth, identity number, last address, date of death; surviving spouse's names, surname, date of birth and identity number; name and address of executor or authorised agent, period allowed for lodgement of claims if other than 30 days.

689/2000 TUCKMANTEL Heinz Gunther, Windhoek, 21 February 1926, 2602210100039, John Ludwig Street 35, Windhoek, 25 August 2000. Sophia Magrietha Tuckmantel, 10 March 1958, 5803100200391. E.A. Kubirske, Namibia Executors & Trustees (Pty) Ltd, P.O. Box 156, Windhoek.

654/2000 KONING Isaac William, Windhoek. 20 May 1938, 3805205029084, Neptune Street 605, Narraville, Walvis Bay, 18 August 2000. Judith Shirley Koning, 31 May 1946, 4605310014016. First National Trust, P.O. Box 448, Windhoek.

880/2000 EWALD Louise Anna. 14 April 1920, 2004140100297, P.O. Box 889, Swakopmund, 12 November 2000. First National Trust, P.O. Box 448, Windhoek.

883/2000 WATT (BORN SIMMS) Patricia Considine Buchanan, Windhoek. 27 July 1905, 0507270100022, Swakopmund, 7 November 2000. Standard Bank Namibia Ltd, (Registered Bank), Trustee Branch, P.O. Box 2164, Windhoek, Namibia.

841/2000 PUTZIER Richard Alwin, Windhoek. 24 July 1914, 1407240100065, Swakopmund, 6 October 2000. Standard Bank Namibia Ltd, (Registered Bank), Trustee Branch, P.O. Box 2164, Windhoek, Namibia.

782/2000 VAN DER SPUIJ Sijbrandt Johannes, Windhoek. 13 December 1929, 2912130100164, Caprivi Cabins Katima Mulilo, 27 September 2000. Standard Bank Namibia Ltd, (Registered Bank), Trustee Branch, P. O. Box 2164, Windhoek, Namibia.

844/2000 KOBER Leopold, Windhoek. 22 November 1932, Windhoek, 1 November 2000. Evelin Madia Kober, 19 April 1951. Peter A. H. Schmidt-Dumont (Agent for the Executrix), P. O. Box 11014, Klein Windhoek.

IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA

In the matter between:

**FIRST NATIONAL BANK
OF NAMIBIA LIMITED**

Plaintiff

and

E LEHMANN

Defendant

NOTICE OF SALE IN EXECUTION OF IMMOVABLE PROPERTY

In Execution of a Judgment of the above Honourable Court in the abovementioned suit, a sale will be held on **15 January 2001 at 10h30** in front of the Magistrate's Court, Rehoboth.

CERTAIN : FARM WILSBRON NO. 528

SITUATE : In the Municipality of Rehoboth

MEASURING : 6386,6008, (six three eight six comma six nil nil eight) hectares

The following improvements are on the property (although nothing in this respect is guaranteed). 3 bedrooms, 1 bathroom, 1 toilet, 1 kitchen, 1 sittingroom, one double garage.

1. The Sale is subject to provisions of the High Court Act No. 16 of 1990, as amended, and the property will be sold "voetstoots" according to the existing title deed.
2. The property shall be sold by the Deputy Sheriff of Rehoboth to the highest bidder.
3. 10% of the purchase price is to be paid in cash on the date of the sale, the balance together with interest at a rate equal to the prime lending rate of the Plaintiff from time to time plus 5% as from the date of sale in execution to date of registration, both dates inclusive, is to be paid against transfer, to be secured by a Bank or Building Society or other acceptable guarantee to be furnished to the Deputy Sheriff within fourteen (14) days after the date of the sale in execution.

4. The complete Conditions of Sale will be read out at the time of the sale, but may be inspected beforehand at the offices of the Deputy Sheriff or First National Bank Windhoek or at the offices of the Plaintiff's Attorneys at the undermentioned address.

Dated at Windhoek this 7th day of November 2000.

T J A LOUW
THEUNISSEN, LOUW & PARTNERS
4th Floor, Nimrod Building
Kasino Street
Windhoek

IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA

In the matter between:

**FIRST NATIONAL BANK
OF NAMIBIA LIMITED**

Plaintiff

and

E LEHMANN

Defendant

NOTICE OF SALE IN EXECUTION OF IMMOVABLE PROPERTY

In Execution of a Judgment of the above Honourable Court in the abovementioned suit, a sale will be held on **15 January 2001 at 10h00** at the premises of the undermentioned property of the defendant.

CERTAIN : 479A, Rehoboth

SITUATE : In the Municipality of Rehoboth

MEASURING : 1162 (One One Six Two) Square metres

The following improvements are on the property (although nothing in this respect is guaranteed). 3 bedrooms, 1 bathroom, 2 toilets, 1 kitchen, 1 sittingroom, 1 TV room, 1 diningroom, 1 study, 1 single garage, outbuilding comprising 1 bedroom, 1 bathroom, 1 toilet.

1. The Sale is subject to provisions of the High Court Act No. 16 of 1990, as amended, and the property will be sold "voetstoots" according to the existing title deed.
2. The property shall be sold by the Deputy Sheriff of Rehoboth to the highest bidder.
3. 10% of the purchase price is to be paid in cash on the date of the sale, the balance together with interest at a rate equal to the prime lending rate of the Plaintiff from time to time plus 5% as from the date of sale in execution to date of registration, both dates inclusive, is to be paid against transfer, to be secured by a Bank or Building Society or other acceptable guarantee to be furnished to the Deputy Sheriff within fourteen (14) days after the date of the sale in execution.
4. The complete Conditions of Sale will be read out at the time of the sale, but may be inspected beforehand at the offices of the Deputy Sheriff or First National Bank Windhoek or at the offices of the Plaintiff's Attorneys at the undermentioned address.

Dated at Windhoek this 3rd day of November 2000.

T J A LOUW
THEUNISSEN, LOUW & PARTNERS
4th Floor, Nimrod Building
Kasino Street
Windhoek

IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA

In the matter between:

**FIRST NATIONAL BANK
OF NAMIBIA LIMITED**

Plaintiff

and

NERIENE GARISES

Defendant

**NOTICE OF SALE IN EXECUTION
OF IMMOVABLE PROPERTY**

In Execution of a Judgment of the above Honourable Court in the abovementioned suit, a sale will be held on **18 January 2001** at **11h00** at the premises of the undermentioned property of the defendant.

CERTAIN : Erf No. 1202, Okuryangava (Extension No. 3)

SITUATE : In the Municipality of Windhoek
Registration Division "K"

MEASURING : 204, (TWO ZERO FOUR) Square Metres

The following improvements are on the property (although nothing in this respect is guaranteed). 1 kitchen, 1 Lounge, 2 Bedrooms, 1 Bathroom/Toilet.

1. The Sale is subject to provisions of the High Court Act No. 16 of 1990, as amended, and the property will be sold "voetstoots" according to the existing title deed.
2. The property shall be sold by the Deputy Sheriff of Windhoek to the highest bidder.
3. 10% of the purchase price is to be paid in cash on the date of the sale, the balance together with interest at a rate equal to the prime lending rate of the Plaintiff from time to time plus 5% as from the date of sale in execution to date of registration, both dates inclusive, is to be paid against transfer, to be secured by a Bank or Building Society or other acceptable guarantee to be furnished to the Deputy Sheriff within fourteen (14) days after the date of the sale in execution.
4. The complete Conditions of Sale will be read out at the time of the sale, but may be inspected beforehand at the offices of the Deputy Sheriff or First National Bank Windhoek or at the offices of the Plaintiff's Attorneys at the undermentioned address.

Dated at Windhoek this 9th day of November 2000.

T J A LOUW
THEUNISSEN, LOUW & PARTNERS
4th Floor, Nimrod Building
Kasino Street
Windhoek

IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA

In the matter between:

**FIRST NATIONAL BANK
OF NAMIBIA LIMITED**

Plaintiff

and

ANGUS MALCOM CHARLES STRAUSS

Defendant

NOTICE OF SALE IN EXECUTION**OF IMMOVABLE PROPERTY**

In Execution of a Judgment of the above Honourable Court in the abovementioned suit, a sale will be held on **18 January 2001** at **10h00** at the premises of the undermentioned property of the Defendant.

CERTAIN : Erf No. REHOBOTH D173

SITUATE : In the Municipality of Rehoboth

MEASURING : 926 (NINE TWO SIX) Square Metres

The following improvements are on the property (although nothing in this respect is guaranteed). 3 bedrooms, Kitchen, Lounge/ Diningroom, 1 Bathroom, 1 Toilet.

1. The Sale is subject to provisions of the High Court Act No. 16 of 1990, as amended, and the property will be sold "voetstoots" according to the existing title deed.
2. The property shall be sold by the Deputy Sheriff of Rehoboth to the highest bidder.
3. 10% of the purchase price is to be paid in cash on the date of the sale, the balance together with interest at a rate equal to the prime lending rate of the Plaintiff from time to time plus 5% as from the date of sale in execution to date of registration, both dates inclusive, is to be paid against transfer, to be secured by a Bank or Building Society or other acceptable guarantee to be furnished to the Deputy Sheriff within fourteen (14) days after the date of the sale in execution.
4. The complete Conditions of Sale will be read out at the time of the sale, but may be inspected beforehand at the offices of the Deputy Sheriff or First National Bank Windhoek or at the offices of the Plaintiff's Attorneys at the undermentioned address.

Dated at Windhoek this 13th day of November 2000.

T J A LOUW
THEUNISSEN, LOUW & PARTNERS
4th Floor, Nimrod Building
Kasino Street
Windhoek

IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA**CASE NO.: I 2405/97**

In the matter between:

**G JENSEN t/a JENSEN BAU UND
MÖBLETISCHLEREI**

Plaintiff

and

NAMPAINTS (PTY) LTD

Defendant

**NOTICE OF SALE IN EXECUTION
OF IMMOVABLE PROPERTY**

In Execution of a Judgment of the above Honourable Court in the abovementioned suit, a sale will be held on **12 January 2001** at **11h00** at the premises of the undermentioned property of the Defendant.

CERTAIN : Erf No 1213 TSUMEB (Extension No 8)

SITUATE : In the Municipality of TSUMEB
Registration Division "B"

BOND : NONE

The following improvements are on the property (although nothing in this respect is guaranteed). 1 dwelling house.

1. The Sale is subject to provisions of the High Court Act No. 16 of 1990, as amended, and the property will be sold "voetstoots" according to the existing title deed.
2. The property shall be sold by the Deputy Sheriff of Tsumeb to the highest bidder.
3. 10% of the purchase price is to be paid in cash on the date of the sale, the balance together with interest at a rate of 20% per annum as from the date of Sale in Execution to date of registration, both dates inclusive, is to be paid against transfer, to be secured by a Bank or Building Society or other acceptable Guarantee to be furnished to the Deputy Sheriff within fourteen (14) days after the date of Sale in Execution.
4. The complete Conditions of Sale will be read out at the time of the sale, but may be inspected beforehand at the offices of the Deputy Sheriff or at the offices of the Plaintiff's Attorneys at the undermentioned address.

Dated at Windhoek this 29th day of November 2000.

(Sgd): H. DIEKMANN
DIEKMAN ASSOCIATES
LEGAL PRACTITIONERS FOR PLAINTIFF
162 Robert Mugabe Avenue
Windhoek

CASE NO: A. 374/2000

IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA
WINDHOEK, THURSDAY 14th DECEMBER 2000

BEFORE THE HONOURABLE MR JUSTICE LEVY,
ACTING

In the matter between:-

BANK WINDHOEK LTD Applicant
and

BAREND DE KLERK	First Respondent
GERT RUDOLF LOUW	Second Respondent
EBSON GURIRAB	Third Respondent
ANNALIEN MARIE LOUW	Fourth Respondent
NADIA LOUW	Fifth Respondent
PATRCK ALVIN LOUW	Sixth Respondent
THE PARTNERSHIP BETWEEN FIRST TO FOURTH RESPONDENTS	Seventh Respondent

Having heard Advocate **HEATHCOTE** for the applicant and having read the Notice of Motion and other documents filed of record:

IT IS ORDERED

1. That this application is heard as one of urgency as envisaged in Rule 6(12) of the Rules of the High Court of Namibia.
2. That the Respondents' estates are placed under provisional sequestration in the hands of the Master of the High Court of Namibia.
3. That a *ruli nisi* do hereby issue, calling upon the respondents, to show cause, if any, on 15th January 2001 at 10h00, why:
 - 3.1 the Respondent's estates should not be placed under final sequestration;

3.2 costs of this application shall be costs in the administration of the Respondents' insolvent estates.

4. That the Applicant serve a copy of this application and the order issued, on the respondents personally.

5. That the Applicant advertise this order by:

- 5.1 one publication in the *Government Gazette*; and
- 5.2 one publication in *Die Republikein* newspaper.

BY ORDER OF THE COURT

REGISTRAR

(W,K & H)

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of Section 34 of the Insolvency Act 1939, that the business of **S Kessler**, who traded under the name and style of **Elwere** at Windhoek, has been sold to Mr M Reiter who will continue to carry on the aforesaid business under the name **Elwere** Windhoek and for his own account not more than 60 days and not less than 30 days from the date of publication of this notice.

BEHRENS & PFEIFER
LEGAL PRACTITIONERS
P.O. Box 11275
Klein-Windhoek
Windhoek

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS

Take notice that **GÜNTHER DAINAT** intends to alienate and dispose of the business being conducted by him under the name and style of **TELEVISION AND RADIO CENTRE** at the Ground Floor of the Capital Centre in Levinson Arcade, Windhoek to and in favour of **LARS HORITZAUER**, who shall carry on the aforesaid business for his own account under the name and style of **TELEVISION AND RADIO CENTRE** on the aforesaid premises and this publication shall serve as due notice having been given in terms of the Insolvency Act No. 24 of 1936.

Dated at Windhoek on this 14th day of December 2000.

ENGLING, STRITTER & PARTNERS
LEGAL PRACTITIONERS
5th Floor, Namdeb Centre
Bülów Street
P.O. Box 43
Windhoek

THE ALIENS ACT, 1937

**NOTICE OF INTENTION OF CHANGE
OF SURNAME**

I, **JOHANNES ARON** residing at Eendombe Village, Ongandjera, Omusati region and employed as a teacher at Eendombe Combined School, intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **ANDIMA** for the reasons that **ARON** is my father's first name.

I previously bore the name(s) **JOHANNES ARON**.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **ANDIMA** should as soon as may be lodge his or her objection, in writing, with a statement of his or her reasons therefore, with the Magistrate of Windhoek.

(Signed) **J. ARON**
P.O. Box 235
Ombalantu

THE ALIENS ACT, 1937
NOTICE OF INTENTION OF CHANGE
OF SURNAME

I, **EHRENGARDAIS JOHANNES** residing at Erf No. 3795 Ongwediva and employed as a nurse at Oshakati State Hospital, intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **ANGALA** for the reasons that **JOHANNES** is my father's first name.

I previously bore the name(s) **EHRENGARDAIS JOHANNES**.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **ANGULA** should as soon as may be lodge his or her objection, in writing, with a statement of his or her reasons therefore, with the Magistrate of Windhoek.

(Signed) **E. JOHANNES**
P.O. Box 3369
Oshakati
